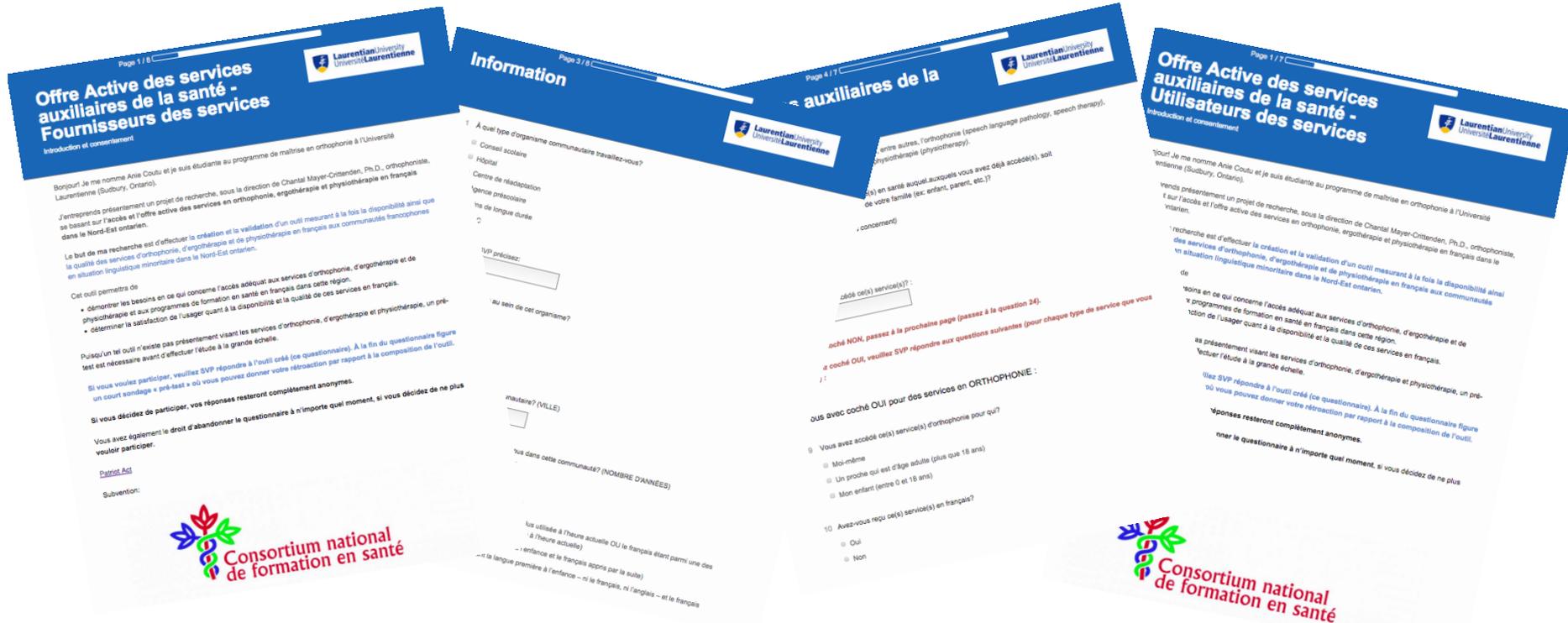


Offre active et accès aux soins de réadaptation en français dans les communautés minoritaires francophones dans le Nord-Est de l'Ontario : Enquête sur le terrain

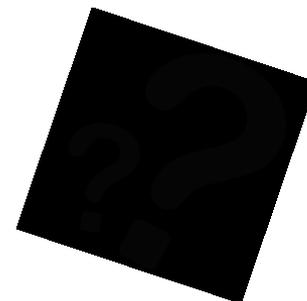


Chantal Mayer-Crittenden, Roxanne Bélanger, Josée Maingué et Anie Coutu

RAPPEL : Raison d'être du projet

Nous cherchions à :

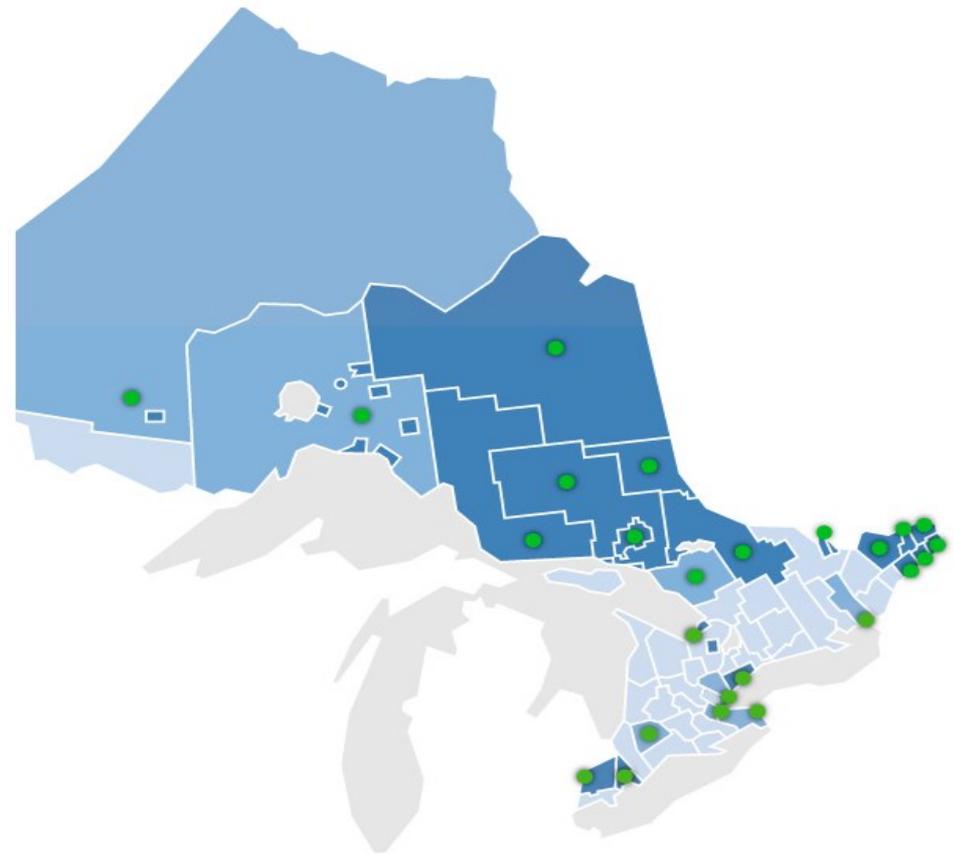
1. Mesurer l'Offre Active de la part des fournisseurs des Services auxiliaires de la santé en français (SASF) dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Nord-Est ontarien
2. Mesurer la satisfaction des utilisateurs des SASF habitant en CFSM dans le Nord-Est ontarien quant à la qualité et la disponibilité de ces services



Objectif

Examiner le besoin de SASF (orthophonie, physiothérapie et ergothérapie) dans les CFSM dans le Nord-Est de l'Ontario.

- Les régions désignées en totalité conformément à la LSF.
- Seule une partie de la région est désignée.
- Les régions non désignées.



Questions de recherche

Y a-t-il une différence d'accessibilité et d'offre active en français entre les fournisseurs de SASF dans les CFSM dans le Nord-Est de l'Ontario?

Les perceptions des utilisateurs et des fournisseurs de SASF sont-elles semblables lorsqu'elles concernent l'offre active dans les CFSM du nord-est de l'Ontario?

Y a-t-il une différence d'accessibilité aux services et d'offre active en français des SASF entre les différents types d'organismes communautaires dans les CFSM du Nord-Est de l'Ontario ?

Y a-t-il une différence d'accessibilité aux services et d'offre active en français entre les sept districts du Nord-Est de l'Ontario ?

Participants

↗ Régions du Nord-Est de l'Ontario

↗ Sept districts : Algoma, Nipissing, Manitoulin, Sudbury, Timiskaming, Cochrane, Parry Sound

↗ n = 226

↗ 138 fournisseurs des services

↗ 49 orthophonistes

↗ 42 ergothérapeutes

↗ 47 physiothérapeutes

↗ 88 utilisateurs des services

↗ 26 clients/patients en orthophonie

↗ 15 clients/patients en ergothérapie

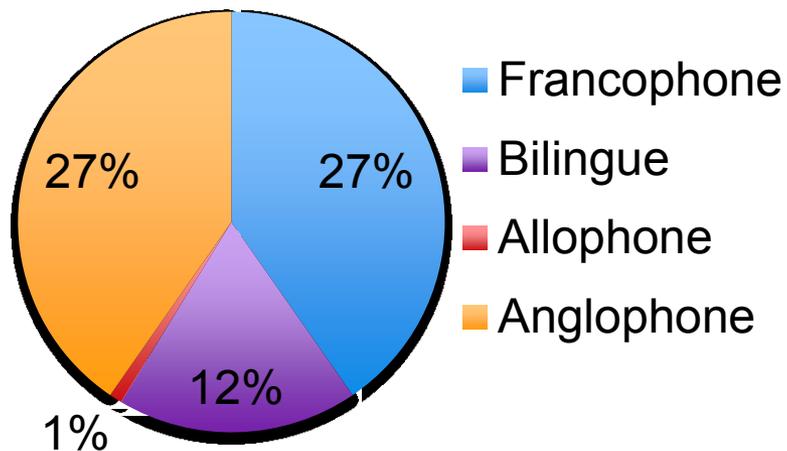
↗ 46 clients/patients en physiothérapie

↗ 1 (pas indiqué)

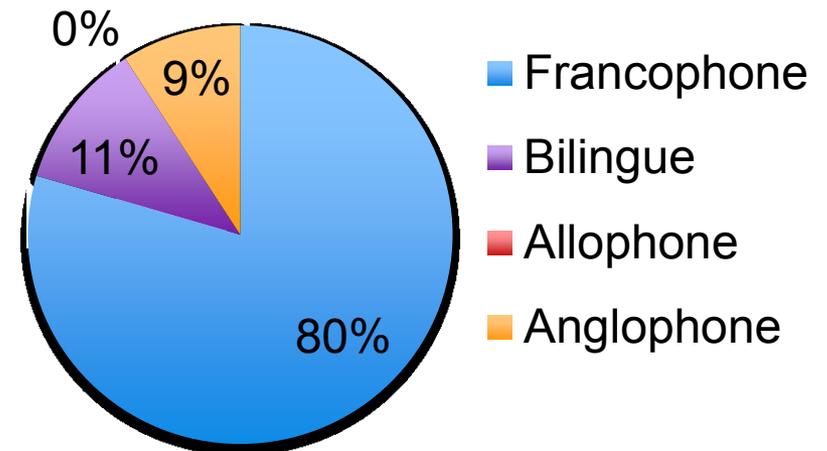


Participants

Identification linguistique - fournisseurs



Utilisateurs



Procédure

DISTRICTS	Orthophonistes	Physiothérapeutes	Ergothérapeutes	Total
Algoma	25 (8)	52 (9)	38 (8)	115 (25) 22 %
Manitoulin	1 (1)	6 (1)	1 (0)	8 (2) 25 %
Sudbury	49 (21)	107 (21)	87 (21)	243 (63) 26 %
Parry Sound	5 (1)	15 (0)	5 (0)	25 (1) 4 %
Cochrane	17 (3)	51 (4)	21 (6)	89 (13) 15 %
Nipissing	27 (13)	57 (7)	38 (5)	122 (25) 21 %
Timiskaming	3 (1)	3 (1)	2 (2)	8 (4) 50 %
TOTAL	127 (48)	297 (43)	192 (42)	
	616 (133)			

Le chiffre représente le nombre de formulaires envoyés (entre parenthèses) = nombre de fournisseurs qui ont répondu au questionnaire.

RÉSULTATS



RÉSULTATS – Question 1

Différence entre types de fournisseurs

OUI!

↗ Différence significative pour ce qui est de la **participation à l'offre active** ($X^2_{(2)} = 9.297$; $p < 0.01$).

↗ Orthophonistes participent le **plus** à l'offre active

		Oui	Non
Fournisseurs participant à l'Offre active	Orthophonie	97% (32) **	3.0% (1)
	Physiothérapie	68.6% (24)	31.4% (11)
	Ergothérapie	75% (24)	25% (8)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 2

Perception utilisateurs et fournisseurs

La perception des fournisseurs et des utilisateurs **n'est pas semblable** pour ce qui est de l'offre et la réception de services en français.

La perception des fournisseurs et des utilisateurs **n'est pas semblable** pour ce qui est du manque de services en français.

La perception des fournisseurs et des utilisateurs **n'est pas semblable** pour ce qui est de la disponibilité des services en français.

Offre/Reçoit des services en français

Fournisseurs	Utilisateurs
75,74 % (103) - OUI	40,70 % (35) – OUI 29,07 % (25) - En partie

Manque de services en français

Fournisseurs	Utilisateurs
61,98 % (75) - OUI	80,77 % (63) - OUI

Disponibilité des services en français

Fournisseurs	Utilisateurs
87,63 % (85) - OUI	38% (27) – ont eu besoin d'attendre plus longtemps pour des services.

RÉSULTATS – Question 2

Perception utilisateurs et fournisseurs

Les fournisseurs et les utilisateurs ont une perception **semblable** pour ce qui est de l'importance de l'offre active.

La perception des fournisseurs et des utilisateurs est **moyennement semblable** pour ce qui est de l'accueil bilingue.

Offre active importante en générale

Fournisseurs	Utilisateurs
96,64 % (115) - OUI	100 % (81) - OUI

Accueil bilingue

Fournisseurs	Utilisateurs
47 % (47) Toujours – Souvent	64,1 % (50) Toujours - Souvent

RÉSULTATS – Question 2

Perception utilisateurs et fournisseurs

- ↗ 96 % (121) des **fournisseurs** indiquent que l'offre active est importante pour les clients.
- ↗ 80 % (80) des **fournisseurs** participent à l'offre active.
- ↗ 81 % (18) des **utilisateurs** de services jugent la qualité des services en français comme étant de « bon à excellent ».

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative entre les différents types d'organismes pour ce qui est de la **participation à l'offre active au lieu de travail** ($X^2_{(27)} = 64,048; p < 0.001$).
- ↗ Les conseils scolaires, les agences préscolaires et les services de santé à long terme participent le **plus** à l'offre active
- ↗ Les hôpitaux et les cliniques privées participent le **moins** à l'offre active

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Jamais	Parfois	Souvent	Toujours
Lieu de travail participe à l'Offre active	Conseil scolaire	0% (0)	0% (0)	8,3% (1)	91,7% (11)***
	Hôpital	2.4% (1)	46,3% (19)***	43,9% (18)	7.3% (3)
	Centre de réadaptation	0% (0)	44.4% (4)***	44.4% (4)	11.1% (1)
	Agence préscolaire	0% (0)	0% (0)	100% (1)***	0% (0)
	Services de santé de longue durée	0% (0)	0% (0)	100% (2)***	0% (0)
	CASC	0% (0)	25% (5)	60% (12)	15% (3)
	CTE	0% (0)	28.6% (2)	57.1% (4)	14.3% (1)
	Privé	14.3% (1)	57.1% (4)***	14.3% (1)	14.3% (1)

2ième Colloque scientifique sur la santé des communautés de langue officielle (CLOSM) du Canada,

27-28 février 2017
 * = p<0.05; ** = p<0.01; *** = p<0.001

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est du nombre de **fournisseurs qui participent à l'offre active** ($\chi^2_{(9)} = 25,160$; $p < 0.01$)
 - ↗ La plupart des fournisseurs qui travaillent dans un conseil scolaire, une agence préscolaire, à un CTE, à CASC ou/et à l'hôpital **participent** à l'offre active.
 - ↗ 100% des fournisseurs qui travaillent dans les services de santé de longue durée **ne participent pas** à l'offre active

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Oui	Non
Fournisseurs participant à l'Offre active	Conseil scolaire	100% (12)**	0% (0)
	Hôpital	82,5% (33)**	17,5% (7)
	Centre de réadaptation	75% (6)	25% (2)
	Agences préscolaires	100% (1)**	0% (0)
	Services de santé à long terme	0% (0)	100% (2)**
	CASC	80% (16)**	20% (4)
	CTE	100% (7)**	0% (0)
	Privé	28.6% (2)	71.4% (5)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est du nombre de **fournisseurs qui adressent leurs clients en français** ($X^2_{(21)} = 32,924; p < 0.05$)
 - ↗ La plupart des fournisseurs qui travaillent dans un conseil scolaire ou/et à CASC **adressent souvent ou toujours** leurs clients en français.
 - ↗ Les fournisseurs qui travaillent dans les centres de réadaptation et en clinique privée **n'adressent jamais ou adressent parfois** leurs clients en français.

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Jamais	Parfois	Souvent	Toujours
Thérapeute adresse leurs clients en FR	Conseil scolaire	14,3% (1)	0% (0)	14,3% (1)*	71,4% (5)*
	Hôpital	42,9% (3)	14,3% (1)	14,3% (1)	28,6% (2)
	Centre de réadaptation	100% (2)*	0% (0)	0% (0)	0% (0)
	Agence préscolaire	0% (0)	42,9% (3)	28,6% (2)	28,6% (2)
	CASC	14,3% (1)	0% (0)	0% (0)	85,7% (6)*
	CTE	10% (1)	20% (2)	10% (1)	60% (6)
	Centre de santé communautaire	50%(1)	0% (0)	50% (1)	0% (0)
	Privé	75% (3)*	25% (1)*	0% (0)	0% (0)

2ième Colloque scientifique sur la santé des communautés de langue officielle (CLOSM) du Canada,

27-28 février 2017
* = p<0.05; ** = p<0.01; *** = p<0.001

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est du nombre de **fournisseurs qui font un accueil bilingue** ($X^2_{(27)} = 42,535; p < 0.05$)
 - ↗ La plupart des fournisseurs qui travaillent pour une agence préscolaire **font souvent ou toujours** l'accueil bilingue.
 - ↗ Les fournisseurs qui travaillent dans les services de santé à longue durée et en clinique privée **ne font jamais ou rarement** l'accueil bilingue.

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Jamais	Parfois	Souvent	Toujours
Fournisseurs – accueil bilingue	Conseil scolaire	8,3% (1)	41,7% (5)	41,7% (5)	8,3% (1)
	Hôpital	27,5% (11)	32,5% (13)	17,5% (7)	22,5% (9)
	Centre de réadaptation	12,5% (1)	37,5% (3)	50% (4)	0% (0)
	Agence préscolaire	0% (0)	0% (0)	0% (0)	100% (1)*
	Services de santé à longue durée	100% (2)*	0% (0)	0% (0)	0% (0)
	CASC	30% (6)	20% (4)	15% (3)	35% (7)
	Privé	71,4% (5)*	14,3% (1)*	14,3% (1)	0% (0)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est de la présence **d'affiches bilingues** ($\chi^2_{(10)} = 50,622; p < 0.001$)
 - ↗ La plupart des hôpitaux, CASC, et/ou CTE **utilisent** des affiches bilingues.
 - ↗ Les centres de santé communautaire et les cliniques privées **n'utilisent pas** d'affiches bilingues.

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Oui	Non
Affiches bilingues	Conseil scolaire	31,25% (5)	68,75% (11)
	Hôpital	90,9% (50) ^{***}	9,1% (5)
	Centre de réadaptation	75% (9)	25% (3)
	Agences préscolaires	66,7% (2) ^{**}	33,3% (1)
	Services de santé à longue durée	66,7% (2)	33,3% (1)
	CASC	85% (17) ^{***}	15% (3)
	CTE	85,7% (6) ^{***}	14,2% (1)
	Centre de santé communautaire	0% (0)	100% (1) ^{***}
	Privé	0% (0)	100% (8) ^{***}

* = p<0.05; ** = p<0.01; *** = p<0.001

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est de l'utilisation de **documentation bilingue** ($X^2_{(9)} = 55,151; p < 0.001$)
 - ↗ La plupart des hôpitaux, centres de réadaptation, agences préscolaires CASC, et/ou CTE **offrent** de la documentation bilingue.
 - ↗ La plupart des centres de santé communautaire et les cliniques privées **n'offrent pas** de la documentation bilingue.

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Oui	Non
Documentation bilingue	Conseil scolaire	37,5% (6)	62,25% (10)
	Hôpital	89,9% (49) ^{***}	10,9% (6)
	Centre de réadaptation	91,67% (11) ^{***}	8,3% (1)
	Agences préscolaires	100% (3) ^{***}	0% (0)
	Services de santé à longue durée	66,7% (2)	33,3% (1)
	CASC	100% (25) ^{***}	0% (0)
	CTE	85,7% (6) ^{***}	14,2% (1)
	Centre de santé communautaire	0% (0)	100% (1) ^{***}
	Privé	12,5% (1)	87,5% (7) ^{***}

* = p<0.05; ** = p<0.01; *** = p<0.001

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

OUI!

- ↗ Différence significative pour ce qui est du **lieu de travail qui offrent des services en français** ($X^2_{(10)} = 31,695; p < 0.001$)
 - ↗ La plupart des hôpitaux, conseils scolaires, centres de réadaptation, agences préscolaires, CASC, et/ou CTE **offrent** des services en français.
 - ↗ Les centres de santé communautaire qui ont participé à l'étude **n'offrent pas** de services en français.

RÉSULTATS – Question 3

Différence entre organismes

		Oui	Non
Lieu de travail offrent des services en français	Conseil scolaire	82,4% (14) ^{***}	17,6% (3)
	Hôpital	93% (53) ^{***}	7% (4)
	Centre de réadaptation	100% (12) ^{***}	0% (0)
	Agences préscolaires	100% (3) ^{***}	0% (0)
	Services de santé à long terme	66,7% (2)	33,3% (1)
	CASC	100% (25) ^{***}	0% (0)
	CTE	100% (7) ^{***}	0% (0)
	Centre de santé communautaire	0% (0)	100% (1) ^{***}
	Privé	87,5% (7) ^{***}	12,5% (1)

* = p<0.05; ** = p<0.01; *** = p<0.001

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

OUI!

- ↗ Différence significative entre les sept districts pour ce qui est de **l'offre des services en français** ($X^2_{(6)} = 31,288$; $p < 0.001$)
 - ↗ Districts de Cochrane, Parry Sound, Sudbury et Timiskaming offrent le **plus** de services en français
 - ↗ Manitoulin offre le **moins** de services en français

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

		Oui	Non
Offre des services en français	Algoma	44% (11)	56% (14)
	Manitoulin	0% (0)	100% (2) ^{***}
	Cochrane	100% (12) ^{***}	0% (0)
	Nipissing	88% (22)	12% (3)
	Parry Sound	100% (1) ^{***}	0% (0)
	Sudbury	83,9% (52) ^{***}	16,1% (10)
	Timiskaming	100% (4) ^{***}	0% (0)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

OUI!

- ↗ Différence significative entre les sept districts pour ce qui est de la présence **d'affiches bilingues** ($X^2_{(8)} = 23,149$; $p < 0.01$)
 - ↗ Le district de Nipissing utilise le **plus** d'affiches bilingues
 - ↗ Le district d'Algoma utilise le **moins** d'affiches bilingues.

		Oui	Non	S/O
Affiches bilingues	Algoma	0% (0)	50% (1)**	50% (1)
	Cochrane	54,2% (13)	25% (6)	20,8% (5)
	Nipissing	90,9% (10)**	0% (0)	9,1% (1)
	Sudbury	52,3% (24)	39,1% (18)	8,7% (4)
	Timiskaming	25% (1)	0% (0)	75% (3)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

OUI!

- ↗ Différence significative entre les sept districts pour ce qui est de l'offre de **documentation bilingue** ($X^2_{(6)} = 19,298$; $p < 0.01$)
 - ↗ Les districts de Manitoulin, de Sudbury et de Timiskaming offrent le **plus** de documentation bilingue
 - ↗ Le district de Parry Sound offre le **moins** de documentation bilingue.

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

		Oui	Non
Documentation bilingue	Algoma	70,8% (17)	29,2% (7)
	Manitoulin	100% (1)**	0% (0)
	Cochrane	50% (6)	50% (6)
	Nipissing	79,2% (19)	20,8% (5)
	Parry Sound	0% (0)	100% (1)**
	Sudbury	91,8% (56)**	8,2% (5)
	Timiskaming	100% (4)**	0% (0)

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$; *** = $p < 0.001$

RÉSULTATS – Question 4

Différence entre districts

OUI!

- ↗ Différence significative entre les sept districts pour ce qui est de l'**offre active dans les organismes** ($X^2_{(12)} = 35,300$; $p < 0.001$)
 - ↗ Les organismes du district de Nipissing participent le **plus** à l'offre active.
 - ↗ Les organismes du district d'Algoma participent le **moins** à l'offre active.

		Jamais	Parfois	Souvent	Toujours
Participations à l'offre active	Algoma	0% (0)	100% (1)***	0% (0)	0% (0)
	Cochrane	13% (3)	13% (3)	47,8% (11)	26,1% (6)
	Nipissing	0% (0)	0% (0)	54,5% (6)***	45,5% (5)***
	Sudbury	52,6% (20)	7,9% (3)	10,5% (4)	28,9% (11)
	Timiskaming	0% (0)	25% (1)	50% (2)	25%(1)

Conclusion

Raisons d'être du projet

1. Mesurer l'Offre active de la part des fournisseurs des SASF dans les CFSM du Nord-Est ontarien
 2. Mesurer la satisfaction des utilisateurs des SASF habitant en CFSM dans le Nord-Est ontarien quant à la qualité et la disponibilité de ces services
-
- ↗ Les orthophonistes participent le plus à l'offre active.
 - ↗ L'offre active est importante.
 - ↗ Manque de services en français
 - ↗ Qualité des services en français → bon à excellent
 - ↗ Disponibilité → Les services en français ne sont pas facilement disponibles.

Références

- ↗ Bouchard, L. Beaulieu, M. & Desmeules, M. (2012). L'offre active de services de santé en français en Ontario : une mesure d'équité. *Revue d'intervention sociale et communautaire*, 18(2), 38-65. doi:10.7202/1013173ar
- ↗ Bouchard, L. Gaboury, I., Chomienne, M-H., Gilbert, A. & Dubois, L. (2009). La santé en situation linguistique minoritaire. *Healthcare Policy*, 4(4), 36-42. Récupéré au <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles>
- ↗ Bouchard, L. Gilbert, A., Landry, R. & Deveau, K. (2006). Capital social, santé et minorités francophones. *Revue Canadienne de santé publique*, 97(2), 17-21. Récupéré au <http://journal.cpha.ca/index.php/cjph>
- ↗ CNFS (2014). La formation à l'offre active de services de santé et de services sociaux en français – la valeur ajoutée du Consortium national de formation en santé (CNFS). *Revue d'intervention sociale et communautaire*, 20(2), 154-165. doi:10.7202/1027589ar
- ↗ Gauthier, A., Timony, P. & Wenghofer, E. (2012). Sur la distribution géographique des médecins francophones de l'Ontario. *Le Médecin de famille canadien*, 58, 717-724. Récupéré au <http://www.cfp.ca/>
- ↗ Office des affaires francophones de l'Ontario. (2011). Données du recensement de 2011 selon la Définition inclusive de francophone (DIF). Disponible à <http://www.ofa.gov.on.ca/fr/franco-stats.html>
- ↗ Riddick, S. (1998). Improving access for limited English-speaking consumers: A review of strategies in health care settings. *Journal of Health Care for the Poor and Underserved*, 9, supp., 40-61.
- ↗ Savard, J., Casimiro, L., Benoît, J. & Bouchard, P. (2014). Évaluation métrologique de la Mesure de l'offre active de services sociaux et de santé en français en contexte minoritaire. *Revue d'intervention sociale et communautaire*, 20(2), 83-122. doi:10.7202/1027587ar
- ↗ Timony, P., Gauthier, A., Hogenbirk, J. & Wenghofer, E. (2013). Promising quantities, disappointing distribution. Investigating the presence of French-speaking physicians in Ontario's rural Francophone communities. *Rural and Remote Health*, 13(2543), 1-11. Récupéré au <http://www.rrh.org.au>
- ↗ Umback, P. (2004). Web surveys: best practices. *New directions for institutional research*. (121), 23-38.



↗ Chantal Mayer-Crittenden

↗ cmayercrittenden@laurentienne.ca

↗ Roxanne Bélanger

↗ rbelanger@laurentienne.ca